

tionem babilonis iechonias genuit salathiel;  
Salathiel ait genuit Zorobabel. Zorobabel  
autē genē abiud; Abiud autē genē eliachim.  
eliachim autē genē azor; Azor autē genuit sadoch.  
Sadoch autē genē achim; Achim autē genē eliud.  
Eliud autē genē eleazar; eleazar autē genē mathan.  
mathan autē genē iacob; Iacob autē genē ioseph  
uirū marie; de qua natus ē ihū qui vocatur  
xpc

¶. II  
sot  
**O**m̄ ergo generationes ab abraham usq. ad dō.  
generationes xiii; Et ad iud usq. ad trans  
migrationē babilonis generationes xiiii;  
Et ad transmigrationē babilonis usq. ad xp̄m.  
generationes xiii;

uēcē despōnsata matr ihū maria ioseph. An  
te quā conuenient. inuentac in utero habens  
defūscō

I oseph autē vir cuius cū cē iustus. et noll& eam

Qm̄ implacū est tempus: & ad p̄p̄inquit regnū dī;  
 Penitentiā & erudit euangelio; Et p̄tericr.  
 F̄scus m̄rc galileæ: uidit symone & andream  
 f̄m̄ eius: mittere r̄xia in mare;  
 Erant enim p̄scatores;  
 Et dix eis ih̄s: Uenite post me: & faciam uos fieri  
 p̄scatores hominū; Et p̄tinus relictis r̄aib; scutis eū;  
 Et p̄tinus inde pusilliū: uidit iacobū zebdei.  
 & iohannē fratre ci: & ipsos in naui componentes  
 r̄aia: & statim uocauit illos; Et rediit patre  
 suo zebdeo in naui cū merennariis: secutis eū;  
 Et ingrediuntur capharnaū: & statim sabbatis  
 ingressus insy nagoḡā: docbat eos;  
 Et stupebant sup doctrinæ; Erat enī docens  
 eos: quasi potestate habens: & non sicut scribē;  
 Et erat insy nagoḡā corū homo inspū in mundo.  
 & exclamauit dicens: Quid nob̄ & tibi ih̄u na zarene?  
 Uenit ap̄d te nos: Scio qui sis sc̄i di: Et co  
 minatus ē ei ih̄s dicens: Obmuresce: & exinde homine;

<sup>§ lxxi  
§ clvi</sup>  
**E**t interrogabant cū pharisee & scribē; Quare  
 dispi tui non ambulant iuxta traditionē seruox.<sup>a</sup>  
 sed cōmūnib; manib; manducant pānē; at ille  
 responderis dix̄ cīs; Bene pphā aut̄ eīias de  
 uob̄ hypocritis; sīc scriptumē; P̄ opulū hie  
 labi s̄ me honorat̄ corāū eīe longe abē deme;  
 I nūnū dū me colunt̄ docentes doctrinas p̄cepta  
 hominū; Relinquentes enī mandatū dī. tenet̄  
 traditionē hominū; baptis̄mata ur̄coꝝ; & calicū;  
 & alia similia his faciſſ multa; Et dicebat illis;  
 B ene iurū faciſſ p̄ceptū dī. ut traditionē urām  
 seruox; Moysē enī dix̄; Honora patrē tuū  
 & matrē tua; Et qui maledixerit patr̄it matr̄  
 morte moriat̄; Iosāū dicit̄; si dixerit homo  
 patri aut̄ matr̄ corban̄; qd̄ eī donū; qd̄ cumq; ex  
 me tibi pfuerit̄; & ultra n̄ dimittit̄ cū quicquā  
 facere patris uo aut̄ matr̄; resūndet̄ uerbū  
 dī p̄ traditionē urām quā tradidist̄; & similia  
 huus modi multa faciſſ; Et adiuvans acerum;

turbā dicebat illis; Audite me om̄s; & uicellegat̄;  
**N**ihil ē extra hominē introiens inēū; qd̄ possit̄ cū  
 couinquare; Sed quę de homine p̄cedunt̄ illa  
 sunt quę cōmunicant̄ hominē; Si quis habet̄  
 aures audiendī audiat̄;

<sup>§ lxxii  
§ clvii</sup>  
**E**t cum introiſſ & indomū at turbā interrogabant̄  
 cū dispi eī parabolā; & ait illis; Si cī uos in  
 prudentes eſtis.<sup>b</sup> Non intelligitis; quia om̄ne  
 extrinsecus introiens in hominē; non potest eī  
 cōmunicare; Quia n̄ introiit̄ incor eī; sed inuen  
 tr̄; & inſcessū exiit purgans om̄s eſcas; Dicebat̄  
 aut̄; Quān quę de homine excunt̄ illa cōmunicant̄  
 hominē; Abiunt̄ enī de corde hominū; cogitati  
 ones male p̄cedunt̄; Adulteria; fornicationes;  
 homicidia; furtā; auaritia; nequitia; dolus;  
 impudicitia; oculus malus; blasphemia; supbia;  
 flulticia; Om̄a haec mala; abiunt̄ p̄cedunt̄; &  
 cōmunicant̄ hominem;

**E**T INDE SURGENS; ABIUIT INFINES TYRI ET SYDONIS;

Leo Santifaller, Bozner Schreibschriften der Neuzeit, Schriften des Instituts für Grenz- und  
Auslanddeutschum an der Universität Marburg (1930)

7

S E C D M

Io cc xx viii

Lvcc lxxiii

Io cxxxviii

Set

Io cxxxx

Set

Io cxxxix

Io cc

Lxxi iii

Dicit ei. pasce agnos meos;

Dicit ei iterum. Simon iohannis diligis me. Ait illi;  
Etiamdñe. tu scis quia amo te; Dic ei; Pasce agnos meos;

Dicit ei tertio; Simon iohannis amas me.

Contristatus est parvus quia dixit ei tertio amas me.  
& dicit ei; Domine. tu omnia scis. tu scis quia amo te;

Dicit ei. pasce oves meas;

Amen amen dico tibi. cum esses iunior. eingebaste.

& ambulabas ubi uolebas; Cum autem senueris. ex  
tendes manus tuas & aliuste eingebastis. & duces.  
quononius; Hoc autem dixit. significans qua  
morte. clarificaturus es domini; Et hoc cum dixisset.

Dicit ei; Sequere me; Conuersus parvus. ui  
dit illum discipulum quem diligebat inde sequente.

Qui & recubuit incensa super pectus eius. & dixit;

Domine quis est qui tradat te? hunc ergo cum uidis  
scire parvus. dicit ihm; Domine hic autem quid. Dic enim;

Sic sic cum uolomanere. donec ueniam. quid ad te?

Tame sequere; Exiuit ergo sermo iste inter-

Norunt xp̄i fideles omnes quāt̄ homo q̄d̄ Malo.  
nomine de Bozana vñca quandā p̄priū obam  
m̄s suē remediū p̄ manus uiri cui dā uocabulo  
Corescill̄ ad altare sc̄i canovi tradidit seruatio  
fr̄ib; ibide seruientib;. Isti sunt testes paures  
tracci. Willipr̄ht. Erchapold. Perzhard.  
Erchanpold. Sigfrid. Adili. Dietimur. Enno.  
Dietipr̄ht. Ebarun.

Nouerunt om̄s xp̄i fideles qd̄ uir qd̄ nōc  
Gōman agrū quendā p̄ priū fr̄ib̄ do scōq;  
C anno seruientib; p̄ remedio parentū suor̄  
sui. uxorisq; cū uocabulo Willipr̄ht tradi  
dit. Isti sunt testes paures tracci. Lutlo.  
P̄ celili. Willipr̄ht. Wolsfo. Ratold. Labo.  
Dietipr̄ht. Alberih.

Friburg, lib., H. 484, fol. 220v

Zürich, UB, Cod. 484

Ratibulchro dñi. De mensa sc̄i p̄xri. Sc̄i arsacu. Sc̄i geminani.  
Sc̄o christiane.

In capsa ret. Sc̄i mordati. Sc̄i canidi. dū exuperu.  
j.c. Jonati. Sc̄i germani. Sc̄i paulini. Sc̄e paulus.

Houerint om̄s xp̄i fideles. Qualit̄ Egilbertus ep̄s Altmanno  
com̄ p̄cepit. ut quandā feminā suā p̄ p̄am ancillā Orlā  
nuncupatā. cū filiis. ac filiab; suis. successorib; geor; p ma  
nū Perahere di Aduocati sui ad altare sc̄i Candidi ppe  
tualit̄ existendū traderet. eoteneore. ut insingulis  
annis ad idem altare denarios. i ii. darent. et si illi dena  
ru. p aliqua necessitate p annos duos minime traditi  
fuisserent. quatin' illis licuisset hoc t̄to anno em̄ dare.

Hi s̄ testes p̄ autē tracti. De liberis. Sarhilo. Eppo miles  
com̄ Altmanni. Adalra. Nili de Virscab. cū filio suo  
Nilino. Tatio. Defamilia. Reginhalm. Rihhilo. Walt  
man. Gōman. Wlume. Asciuin.

Nun Capis Etatem cognoscere Codicis huius?

Hoc Evangelium sc̄cula ~~huius~~ iulit.

M. Directorium, de Sac. M. Evangelia de IX<sup>to</sup>

Innsbruck, UB Cod. 484

Rectoseite des letzten Blatt.

J. Jahn, Cod. dipl. Austriae-Frisingensis,  
Fontes rer. Austriae, 2. Abh. 31 (1870)  
S. 65 Nr 63 (Milde, Biol. Agtibus u.  
Fressing ca. 1030)

4.9.-05

Dott. Fabrizio Crivello  
Corso Duca degli Abruzzi 92  
I-10129 Torino

Italien

Lieber Herr Dr. Crivello,

das Evangeliar von Innichen habe ich noch nicht gesehen. Ich kenne bloß Abbildungen und besitze ein paar Photos von dem Codex. Danach urteilend kann ich mich im großen ganzen Bischoffs Meinung anschließen (Südostdeutsche Schreibschulen 2, 180 f.; Katalog der festländischen Hss. 1, 323 Nr. 1543). Die Nähe zum St. Galler Skriptorium der Zeit um 900 ist evident. Ob der erste Schreiber in St. Gallen selbst schreiben gelernt hat oder sich nur st. gallische Kalligraphie zum Vorbild genommen hat, ist schwer zu sagen. Die zweite Hand (die ich auf späteren Seiten zu erkennen vermeine) hat m. E. nicht in St. Gallen gearbeitet; es fehlen St. Galler Symptome und die Einheitlichkeit des St. Galler Stils in den Zierformen. Insgesamt scheint mir der Codex jedenfalls nicht in St. Gallen selbst entstanden zu sein. Was den "weiteren Umkreis" betrifft, in dem das Skriptorium zu suchen wäre, so braucht man sich nicht auf "Schwaben" oder "Alemannien" oder die "Bodenseeregion" zu beschränken, sondern dieser Ort kann sehr wohl im damaligen Bayern (einschließlich Südtirols) gelegen haben. Mit st. gallischem Einfluß ist auch dort zu rechnen.

Nicht ganz folgen kann ich Bischoff bei der Datierung der Nachträge (aber das wird Sie kaum interessieren). Die Traditionssnotiz auf dem Recto des ungezählten Schlußblatts stammt etwa aus dem 2. Viertel des 11. Jhs., und auch die Notizen auf fol. 220<sup>v</sup> können noch im 11. Jh. entstanden sein. Unter den Reliquien, die auf dem letzten Blatt von Hand des 10. Jhs. eingetragen sind, sind solche des hl. Candidus. Danach scheint der Codex damals bereits in Innichen gewesen zu sein.

Herzliche Grüße

H <febr>

(p. 268) 9. <Se>pedictus comes Rothbertus, cuius ope ac studio corpus sancti viri translatum est, triduo<sup>84</sup> ante<sup>a</sup> diem festivitatis eiusdem, cum maneret apud Beneventum<sup>b</sup>, febre valida correptus languere graviter cepit. Quid igitur faceret, quid eligeret, cepit<sup>85</sup> satis anxie cogitare, quoniam tantę festivitati et interesse <sibi> optabile<sup>c</sup> nimium erat et interesse illum valde difficile languor effecerat. Quid ergo faceret, quid<sup>86</sup> eligeret, ignorabat. Dolebat <siquidem> succumbentem se ad egritudinem, sed multo potius dolebat absentem se ad instantem festivitatem. Quid autem faceret, quid eligeret, <penitus> us nesciebat. Angebatur languore<sup>d</sup> extimo<sup>e</sup> corporis, sed non minus angebatur dolore intimo cordis. Tandem vero erectus in spem celestis auxilii vir <deo devo>tus et credens omnia<sup>87</sup> esse possibilia deo cepit fiducialiter cogitare et indubitanter credere, quod, si aliquomodo sibi representari daretur <ad v>iri dei Mennatis memoriam, procul dubio sanaretur. Hac igitur intentione plurimum roboratus surgens continuo, quoquo modo poterat, <ven>it Airolam. Altera vero die<sup>88</sup>, quę sancti dei precedebat festivitatem, ad eam sollemniter celebrandam cum maxima suorum frequentia illō<sup>g</sup>, <ubi> sanctum corpus requiescit, profectus, dulce ac mirabile dictu, mox ut<sup>89</sup> sancti viri sancta limina tetigit, febrem evasit, ita ut ab eadem <hor>a nil prorsus eiusdem

---

Mir. c. 9. a) die Kürzungsstriche und Oberlängen von ante – Beneventum (siehe unten Var. b) teilweise abgeschnitten. b) siehe oben Var. a. c) korrig. aus obtabile. d) über getilgtem dolore hinzugefügt. e) über der Z. hinzugefügt. f) über getilgtem divini hinzugefügt. g) in locum V.

---

84) Wohl der 8. November. Der Tag des Heiligen war ursprünglich anscheinend der 10. und wurde später auf den 11. November verlegt. Vgl. Giovanni MONGELLI, *Menna, eremita nel Sannio, santo*, in: *Bibliotheca sanctorum* 9 (1967) Sp. 343f.; Jean MALLET / André THIBAUT, *Les manuscrits en écriture bénéventaine de la bibliothèque capitulaire de Bénévent* 1 (1984) S. 249 Anm. 2. In Leos eigenem Kalender (Vat. Borg. lat. 211) sowie in den fast gleichzeitigen cassinesischen Kalendern Vat. Urb. lat. 585 (fol. 19<sup>r</sup>) und Paris, Bibliothèque Mazarine, 364 fehlt Mennas conf. Vgl. Paul LEJAY, *Notes Latinés V. Revue de philologie, de littérature et d'histoire anciennes* N. S. 18 (1894) S. 50; HOFFMANN, Kalender (wie Anm. ■) S. 122.

85) Siehe oben Anm. 13.

86) Philipp. 1,22: quid eligam, ignoro.

87) Matth. 19,26: apud deum autem omnia possibilia sunt.

88) 9. November.

89) Lupus von Ferrières, *Vita Maximini episcopi Treverensis* c. 21, hg. von Bruno KRUSCH (MGH SS rer. Merov. 3, 1896) S. 8: ut beati viri limina tetigit.

J 54  
D 91

autem provinciam  
dicere. Quomodo itallam quero patriciam Nos  
ne tibi fluxas? Quidus vel triuus per quem of  
fendit venientia magnitudine et omnes pericula  
periculorum fluxas mollesque possint & iam sine  
inimicis perire res fluxas fluxam rem publicā  
F O F D E R I · S O L Y T R E f V R T O  
legitur in dicitur cum operis fde

Innsbruck UB. Fragm. 70

II p.1

Aug. 10, 91

dicimus Nam cum scilicet helenae par insequi  
noluisse egressus ille ciuitatem obsecet quae  
uerso helenam caput Unde & recipi meruit  
amerto . T P I A D E D I . aut amori aut bel  
lo D I C Y I T M I T Y I S S E . Obima  
est & eloctio Nam curum q̄ preferit s̄ tam  
unus c. .... animal non & invenit conatu

II p. 2

Aar. 10, 93 f.

X, 172

uenientia tua alibi in ignem quae mater nucia mis-  
f x P f R T O S . peritos Nam ex peritos sunt ignis LL LIX In  
ad iugis tufanae Iu EX H A Y S T I S . C . C . N . M . G . E . C . C .  
fuerit in re generosus F P P . in orbibusque eius est una vni-  
crationis Nam plinius secundus dicit cuius in aliis regionibus  
effossis metallis terrae vacuae apud duam hoc esse mur-  
quod sublate renascuntur & rursem deinde locis effo-  
sarris & ali dicunt nasci quidem illic ferrum sed in itinere

Innsbrück UB. fragm. 70

II p. 3

ro omniū oīo in meū hēn'ium arma com̄mouerunt M i  
NIONIS fluvius est. nūo P̄ T R G I U E T F B F S I C  
et T U L I . adūlsum fuit en̄ tempore quaestorū pū-  
tīam ext. dūlsum. Nam ille medicūrū uentis & tem̄ pes-  
tibus carens quod nulla pōst ratione contingere In-  
te pes tas ergo grauisas accipimus pes talentes secundū  
pl. in naturali' ristoria & catonem in originib' ut in  
tempes tas intellegas sine tempore ha' est transalp.

Jusbride U.S. Frage. 70

109

<sup>xx, 625</sup>  
**B**is duo incipitoli magnū creatūq; boue. CAPUT CONATUR  
de quīlē matrū nondū patrī. luuenalis. quē lapu dēte vera atris

ut n̄ cause sit ha auguriu. n̄ tōgū it Lī<sup>1</sup>, pſperū ut enī  
xū supra dixim̄ quē ſinistra nobis uident̄ intuentib; celū illie  
dextra ſunt. non quod ſinistra boni ſunt. Sed quod dextra celi  
ſe p̄ ſunt. ſauat uia. l. a. ſimil. ita coonouit auen

Innsbruck UB. fragm. 70

maro q- d apollo dicendo primi hanc pollicetur caliam. Concede autem se ideo dixit. quia sagittarii deus est & licet cum iupiter inuenit apollo tam et sibi suum officium vindicat quo i diec concessisse quia non prohibuit ea enī que ab aliis nominibus possumus. Tunc implent finon aduersent nomina quoꝝ propria sunt que possumus. Inde et in iuv uno art. Ad ergo & tua simili certa uoluntas. Hoc est quod nunc ē. Iungam eas restat in eum. P. 11 v. 10

Jusbrede 4B. fragm. 70

p. 2

Aer. 9, 654 f.

... possit fieri ut cum trberis sine suis  
fluentis exiperet. Sane querunt muti cum trberis aeneas  
faueat cur liberauerit turnum sed soluteur ista ratio. Nunc  
ab hoc turnum esse liberatum ut maius aeneas gloria serua  
retur

Innsbruck UB. Fragen. 70

R A M B E L L O I T A L I c o m . . . . .  
italian contra froranos bella suscipere . Aut quod di  
xit ihu nunc hei in geni seruit ualiam . Quod ita  
solvetur aut quia cum uno deo uel bea uite loquuntur  
unde in primo hic tibi fabae enim quando huc . t . c . p .  
cclij ter uero cum omnibus suis utilitatis causa propter  
remouendam eorum contentionem & dissensionem aut

109<sup>ix</sup>

78

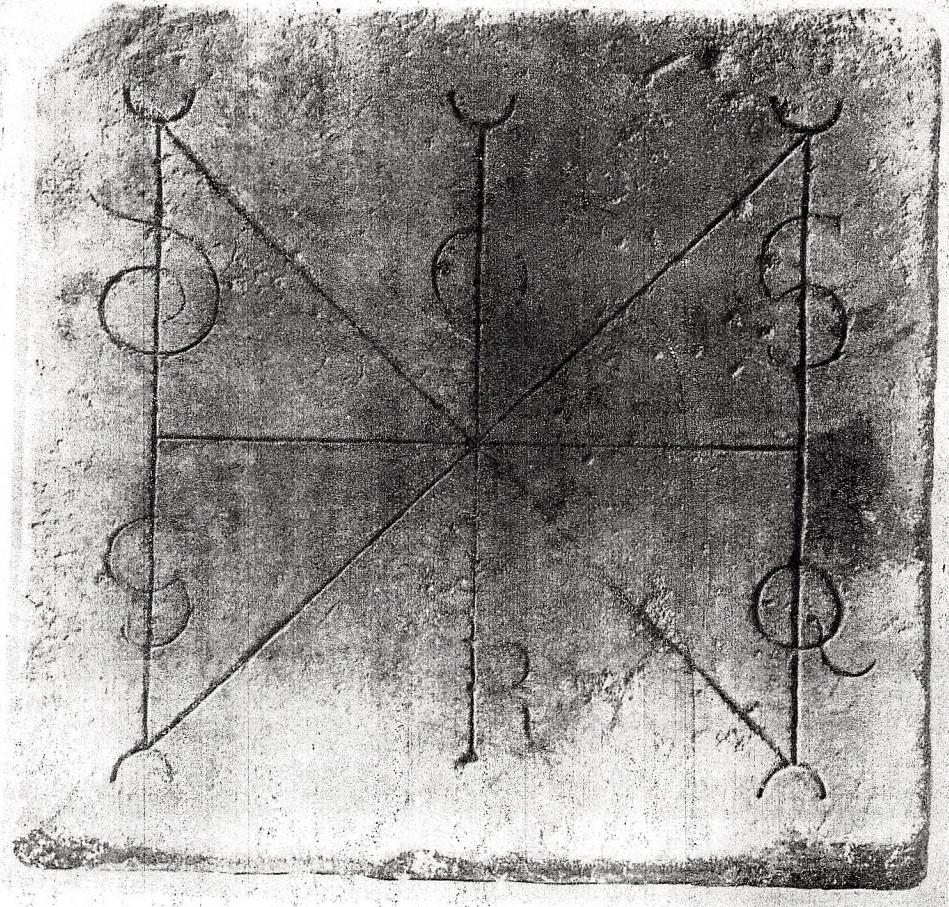
Innsbruck UB. Fragen. 70

p. 4

Aeu. 10, 8

# Innsbruck Tiroler Landesmuseum

49 cm



Marmorplatte mit dem Monogramm Kaiser Heinrichs IV., gefunden bei Dietenheim. Möglicherweise hängt dieses einzigartige Denkmal mit der Schenkung der Grafschaft Pustertal an die Brixner Kirche durch diesen Herrscher im Jahre 1091 zusammen (Tiroler Landesmuseum Ferdinandeum Innsbruck).

Vgl. E. v. Othenhal, *Ein Marmor mit dem Monogramm K. Heinrich IV.*, in: *TMG* 7 (1886) S. 461 - 4

der Privilegien seiner Kirche, und im Jahre 1116 beteiligte sich der Brixner Oberhirte am Romzug des Herrschers. Hugo weilte lange Zeit an der Seite des Reichsoberhauptes im Süden und empfing bei dieser Gelegenheit von Gregor VIII., einem von Heinrich V. eingesetzten Gegenpapst, die bischöflichen Weihen. Ferner konnte Hugo von vielen geistlichen und weltlichen Wohltätern Gaben für die Brixner Kirche entgegennehmen, und der Bischof tätigte auch selbst einige anschauliche Schenkungen zugunsten des Domkapitels. Als der Investiturstreit durch den *Kompromiß des Wormser Konkordates*

312

W. Lederer o. a., *Zehn. d. Landes Tirol 1 (1985)*